



CYD-BWYLLGOR CORFFOREDIG GOGLEDD CYMRU

13 Mehefin 2025

TEITL: Adroddiad Alldro a Ffurflen Flynyddol Cyd-Bwyllgor Corfforedig Gogledd Cymru 2024/25

AWDUR: Dewi A. Morgan, Pennaeth Cyllid (Swyddog Cyllid Statudol y CBC)
Sian Pugh, Pennaeth Cynorthwyol Cyllid

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

- 1.1. Pwrpas yr adroddiad hwn yw rhoi'r sefyllfa derfynol ar gyfer 2024/25 i'r Cyd-Bwyllgor Corfforedig (CBC) a chael cymeradwyaeth y Ffurflen Flynyddol swyddogol ar gyfer 2024/25.

2. Y PENDERFYNIAD A GEISIR

- 2.1. Nodi a derbyn gwariant ac incwm blynyddol y CBC ar gyfer 2024/25 fel y'i cyflwynir yn Atodiad 1.
- 2.2. Cael cymeradwyaeth y CBC i'r tanwariant yn 2024/25 gael ei drosglwyddo i gronfa wrth gefn wedi'i glustnodi i ariannu costau unwaith ac am byth yn y dyfodol.
- 2.3. Cymeradwyo Ffurflen Flynyddol y CBC ar gyfer 2024/25 (yn amodol ar Archwiliad Allanol), yn unol â'r amserlen statudol o 30 Mehefin 2025. Mae wedi'i gwblhau a'i ardystio'n briodol gan Pennaeth Cyllid Cyngor Gwynedd fel Swyddog Cyllid Statudol y CBC (Atodiad 2).

3. Y RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

- 3.1. Hysbysu'r CBC o'i sefyllfa ariannol ar gyfer 2024/25 ac i gydymffurfio â'r gofynion statudol ynghylch cwblhau'r Ffurflen Flynyddol.

4. CEFNDIR AC YSTYRIAETHAU PERTHNASOL

- 4.1. Yn ei gyfarfod ar 26 Ionawr 2024, cymeradwyodd y CBC ei gyllideb ar gyfer 2024/25.
- 4.2. Bydd y cyfrifon a'r ffurflen yn destun archwiliad gan Archwilio Cymru, a apwyntiwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru. Os bydd angen unrhyw newidiadau, yna cyflwynir fersiwn diwygiedig i'r CBC maes o law.
- 4.3. Ar ôl archwilio ac yn dilyn unrhyw addasiadau fydd angen, bydd cynrychiolydd yr Archwilydd Cyffredinol yn ardystio'r ffurflen.



5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

5.1. Gwariant 2024/25 fesul pennawd

- 5.1.1. Mae Atodiad 1 yn darparu dadansoddiad manwl o'r gwariant a'r incwm fesul pennawd yn erbyn ei gyllideb flynyddol ar gyfer 2024/25 ac mae'r rhain yn cyfateb i'r ffigurau yn y Ffurflen Flynyddol fel y dangosir yn Atodiad 2.
- 5.1.2. Y sefyllfa alldro net terfynol ar gyfer 2024/25 oedd tanwariant o £401,598 ac mae hyn wedi cynyddu o'r tanwariant o £270,550 a ragwelwyd yn adolygiad diwedd Rhagfyr 2024. Ceisir cymeradwyaeth i drosglwyddo'r tanwariant hwn i'r gronfa wrth gefn wedi'i glustnodi. Mae'r CBC eisoes wedi cymeradwyo i £564,740 o'r gronfa hon gael ei ddefnyddio fel rhan o gyllideb 2025/26 yn ei gyfarfod ar 17 Ionawr 2025.

Gweithwyr

- 5.1.3. Y tanwariant terfynol ar y pennawd hwn yw £333,674.
- 5.1.4. Mae'r gwariant ar yr is-bennawd Trafnidiaeth yn cynnwys costau secondiad y Rheolwr Rhaglen Gweithredu gan Lywodraeth Cymru a chostau ar gyfer y Swyddog Arweiniol Cyfathrebu ac Ymgysylltu Strategol (1 diwrnod yr wythnos). Mae'r gwariant ar yr is-bennawd CBC yn cynnwys costau ar gyfer y Prif Weithredwr dros dro (2 ddiwrnod yr wythnos) ynghyd â chefnogaeth y Cynorthwydd Personol (1 diwrnod yr wythnos).
- 5.1.5. Mae cost lwfans yr aelodau lleeg yn ymwneud â chyfarfodydd Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio; bydd y cyfarfodydd hyn yn cael eu cynnal o 2025/26 ymlaen.

Teithio

- 5.1.6. Nid yw'r lwfans teithio a'r gyllideb cynhaliath staff wedi'i defnyddio yn 2024/25 sy'n gadael tanwariant o £6,000 am y flwyddyn.

Cyflenwadau a gwasanaethau

- 5.1.7. Roedd tanwariant net o £129,140 yn erbyn y pennawd cyflenwadau a gwasanaethau ar gyfer 2024/25.
- 5.1.8. Roedd gorwariant o £7,502 yn y pennawd cyflenwadau amrywiol oherwydd costau hyfforddi ac argraffu sy'n gysylltiedig â'r Cynllun Trafnidiaeth Rhanbarthol.
- 5.1.9. Mae ffioedd Archwilio Cymru yn dangos yn negyddol ar gyfer 2024/25 gan fod y ffioedd a gyfrifwyd amdanynt yn y blynyddoedd blaenorol yn uwch na'r symiau gwirioneddol. Yn ogystal, mae angen Ffurflen Flynyddol ar gyfer 2024/25 yn hytrach na set lawn o gyfrifon oherwydd nad yw'r trosiant yn uwch na'r trothwy o £2.5m.
- 5.1.10. Y gwariant ar y pennawd ymgynghorwyr allanol ar gyfer y flwyddyn oedd £222,231 ac ariannwyd £180,517 o'r gwariant hwn gan Grant Trafnidiaeth Llywodraeth Cymru. Disgwylir i wariant ymgynghorwyr allanol ar gyfer Cynllunio Strategol ddechrau yn 2025/26.
- 5.1.11. Mae tanwariant o £46,763 ar y costau yswiriant ac mae hyn oherwydd bod polisi yswiriant interim ar waith ar gyfer 2024/25, gyda'r polisi yswiriant llawn yn dechrau ym mis Ebrill 2025.

Gwasanaethau Cefnogol

- 5.1.12. Y tanwariant terfynol ar bennawd y gwasanaethau cefnogol yw £7,230.
- 5.1.13. Mae'r gorwariant ar y pennawd cefnogaeth gorfforaethol yn bennaf oherwydd costau cyfieithu. Bydd y tanwariant ar y pennawd cyfreithiol yn cael ei ddefnyddio i ariannu rhan o'r gorwariant ar y costau cyfreithiol a democrataidd gan ymgynghorwyr allanol a ddangosir o dan costau sefydlu.

Costau sefydlu

- 5.1.14. Y gorwariant net ar y pennawd costau sefydlu yw £195,753.
- 5.1.15. Oherwydd yr oedi wrth drosglwyddo swyddogaethau'r Cynllun Twf i'r CBC i 1 Ebrill 2025, y costau cyfreithiol a democrataidd ac ymgynghorwyr allanol sy'n gysylltiedig â'r trosglwyddiad oedd £262,686 o'i gymharu â'r gyllideb o £50,000.
- 5.1.16. Mae'r gwariant o £125,886 ar gostau cyfreithiol a democrataidd yn cynnwys costau cwmni cyfreithiol allanol yn ogystal ag ymgynghorydd cyfreithiol ac ymgynghorydd democrataidd a gomisiynwyd i ddarparu cyngor a chymorth arbenigol ar sefydlu'r CBC.
- 5.1.17. Mae'r £136,800 ar ymgynghorwyr allanol yn ymwneud â chostau rheoli prosiectau sy'n gysylltiedig â gweithredu'r CBC.

Incwm

- 5.1.18. Roedd y CBC yn llwyddiannus yn ei gais i Lywodraeth Cymru am gyllid tuag at y Cynllun Trafnidiaeth Rhanbarthol, a dyfarnwyd £125k yn 2023/24 a £100k arall yn 2024/25. Dangosir £180,517 o'r incwm grant hwn yn 2024/25, gyda £80,517 o'r incwm grant yn ariannu costau ymgynghorydd allanol a gomisiynwyd yn 2023/24 ond ni chwblhawyd y gwaith tan fis Ebrill 2024.
- 5.1.19. Ar ôl cadarnhau yng Nghyllideb Hydref 2024 y bydd y rhaglen Parth Buddsoddi yn parhau ledled y DG, mae'r CBC wedi bod yn gweithio ar ddogfennau'r Porth. Mae dyraniad blynyddol o £640k i ariannu costau refeniw, a bydd traean o'r gyllideb hon yn cael ei dyrannu i'r CBC. Bydd yr hawliad cyntaf yn cynnwys y costau o £83k a gafwyd yn 2024/25, ac er bod Cynghorau Sir Wrecsam a Sir y Fflint rhyngddynt wedi gwarantu £50,000 o'r gwariant hwn, bydd cronfa wrth gefn y CBC yn cael ei defnyddio i ariannu'r gwariant hwn yn 2024/25 a bydd yn cael ei ad-dalu unwaith y bydd yr incwm grant yn cael ei gymeradwyo gan y Llywodraeth.
- 5.1.20. Y llog ar falansau ar gyfer 2024/25 oedd £57,723.

5.2. Cyfraniadau Awdurdodau Cyfansoddol

- 5.2.1. Cymeradwywyd yr ardoll ar yr awdurdodau cyfansoddol ar gyfer 2024/25 gan y CBC yn ei gyfarfod ar 26 Ionawr 2024.

5.3. Gronfa

- 5.3.1. Ar 1 Ebrill 2024, roedd £892k yn y gronfa wrth gefn a chymeradwywyd £98k o'r gronfa hon i'w ddefnyddio ar gyfer cyllideb 2024/25 a £100k i ariannu gwariant y Parth Buddsoddi nes

bod incwm grant y Llywodraeth yn cael ei gymeradwyo. Oherwydd y tanwariant yn 2024/25, mae'r balans y gronfa wrth gefn ar 31 Mawrth 2025 wedi cynyddu i £1,113k.

6. GOBLYGIADAU CYFREITHIOL

- 6.1. Fel y'i diffinnir yn Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014 (fel y'u diwygiwyd), mae'n ofynnol i'r Cyd-Bwyllgor Corfforaethol, oherwydd nad yw ei drosiant yn fwy na £2.5m yn 2024/25, baratoi ffurflen flynyddol a rhaid paratoi hyn yn unol ag arferion priodol fel y nodir gan ddeddfwriaeth.

ATODIADAU:

Atodiad 1: Sefyllfa Alldro Refeniw Cyd-Bwyllgor Corfforedig Gogledd Cymru 2024/25

Atodiad 2: Ffurflen Flynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2025

YMATEB SWYDDOGION STATUDOL:

i. **Swyddog Monitro:**

Dim sylwadau i'w hychwanegu mewn perthynas â phriodoldeb.

ii. **Swyddog Cyllid Statudol:**

Awdur yr adroddiad.